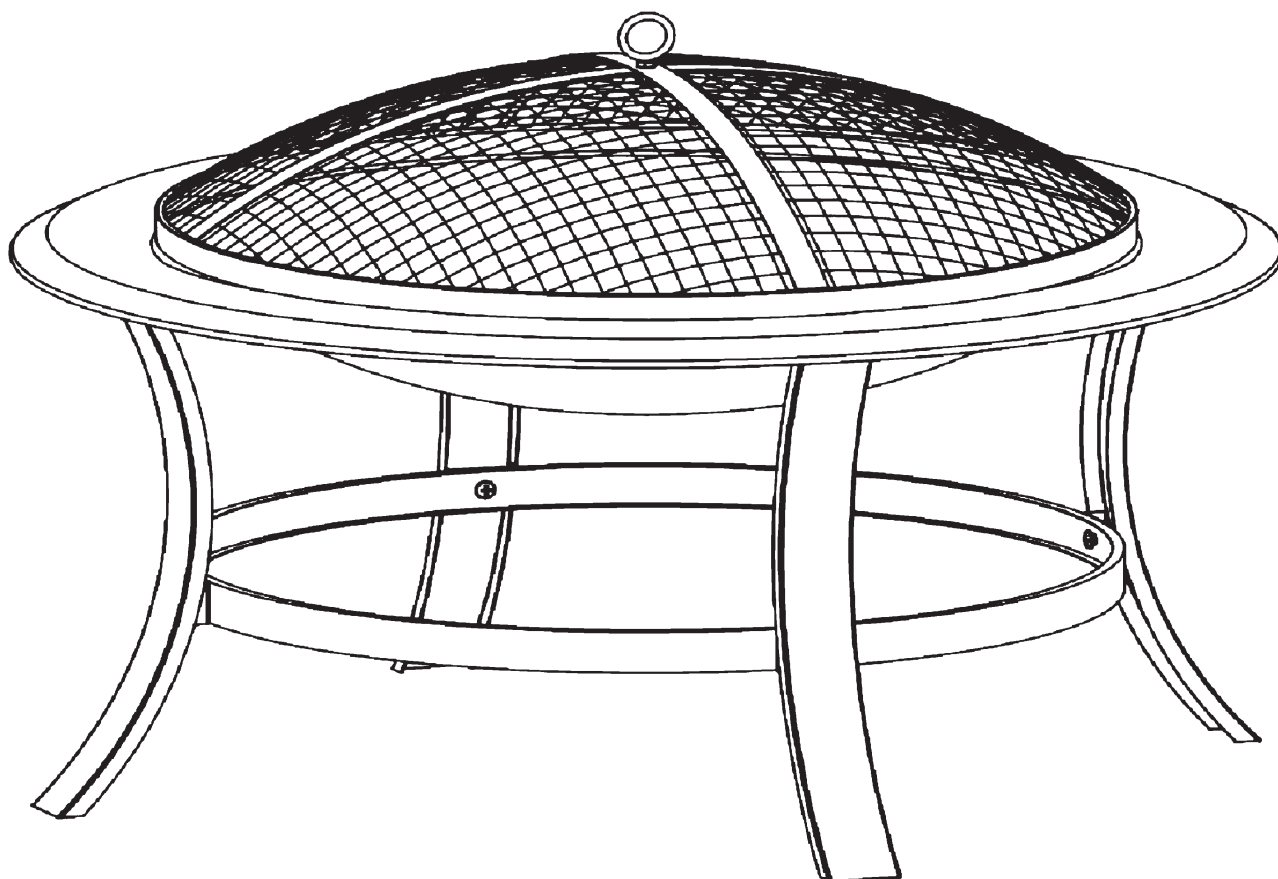


# „TAAL“

- CZ** Venkovní ohniště
- SK** Vonkajší ohnisko
- ENG** Outdoor fire pit
- D** Feuerstelle im Freien
- PL** Kominek zewnętrzny
- H** Kültéri kandalló
- SLO** Zunanji kamin
- HR** Vanjsko ložište
- RO** Şemineu în aer liber
- LV** Āra kamīns
- LT** Lauko židinys
- EST** Väljaku kamin
- BG** Камина на открито






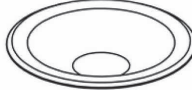


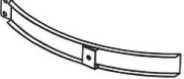




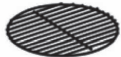
φ 60 cm






φ 57 cm

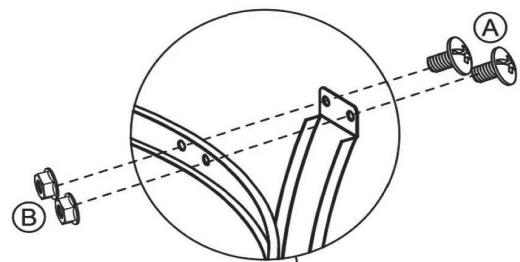
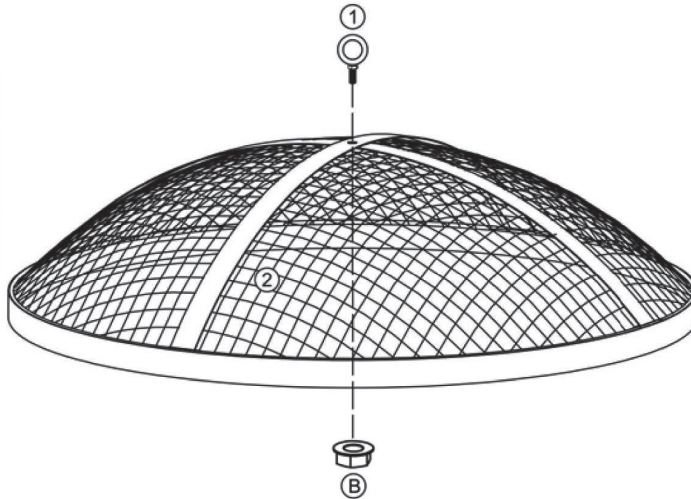
φ 74 cm  
x  
60 cm

**FULL  
METAL**


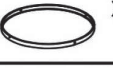



① x1	② x1	③ x1	④ x1	⑤ x1	⑥ x1
					
⑦ x4	⑧ x1	A x12	B x9	C x1	⑨ x1
					

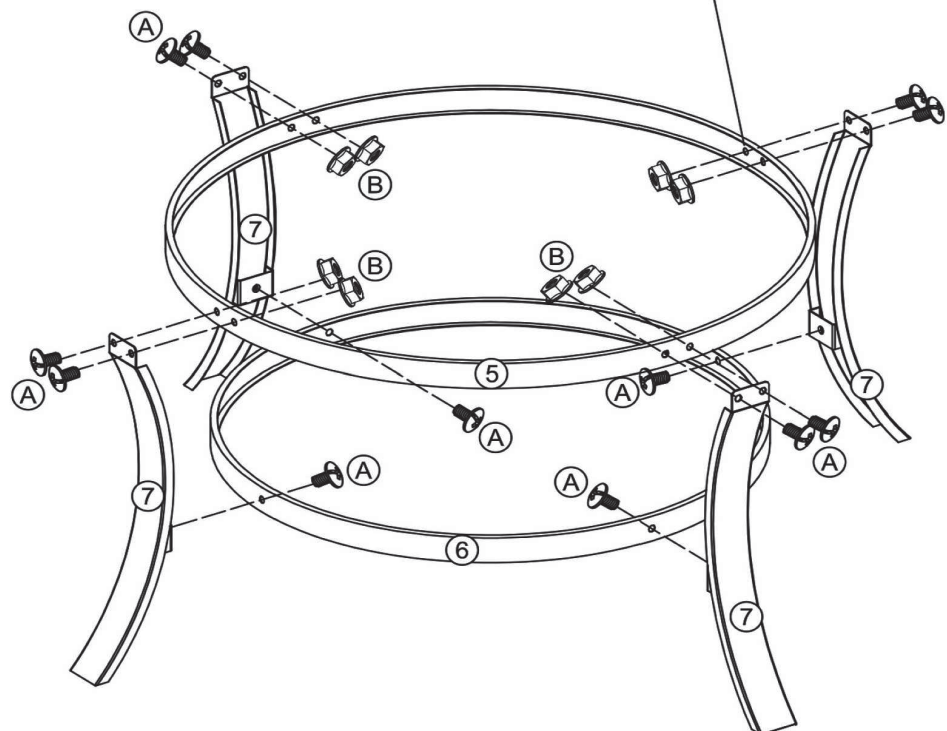
**1**

①		x1
②		x1
B		x1

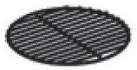


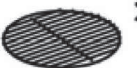


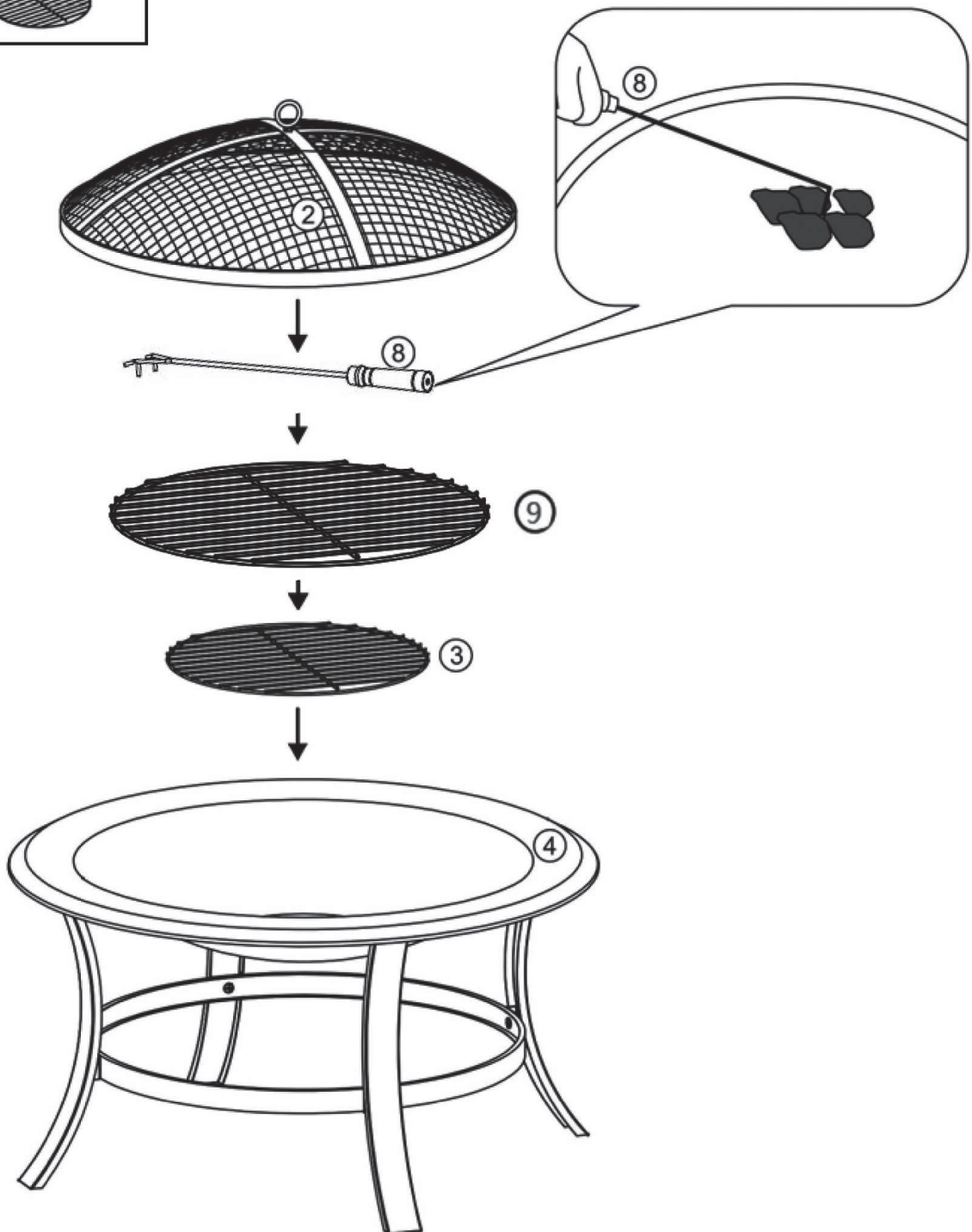
**2**

⑤		x1
⑥		x1
⑦		x4
A		x12
B		x8



3

③		x1
④		x1
⑧		x1
⑨		x1



**CZ** Ohniště na dřevo, vhodné na terasy a zahrady. Konstrukce ohniště je vyrobena z kvalitní oceli s vysokoteplotním nátěrem a rošt je zhotoven z ocelové mřížky. **UPOZORNĚNÍ:** Ohniště umístěte pouze na bezpečné a rovné místo, daleko od hořlavých předmětů jakými jsou např. dřevěné ploty, nebo větve stromů. Nikdy nepoužívejte ohniště uvnitř budov. Nepoužívejte benzin, parafin, lih, ani benzin do zapalovače k zapálení ohně. Je však možné použít speciálních podpalových tekutin, a tuhých podpalovačů. Po zapálení ohně s ohništěm nehybejte, a neponechávejte jej bez dozoru. Hlídejte bezpečnou vzdálenost dětí a zvířat od grilu. Mějte poblíž hasicí přístroj. Hrany některých komponentů mohou být ostré, dbejte opatrnosti při manipulaci. Při manipulaci vždy používejte tepeplně odolné rukavice. **VAROVÁNÍ - POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ!**

**SK** Krb na drevo, vhodný na terasy a do záhrad. Konštrukcia krbu je vyrobená z kvalitnej ocele s vysokoteplotnou povrchovou úpravou a rošt je vyrobený z ocelevej mriežky. **VAROVANIE:** Krb umiestňujte len na bezpečné a rovné miesto, mimo horľavých predmetov, ako sú drevené ploty alebo konáre stromov. Krb nikdy nepoužívajte v interiéri. Na založenie ohňa nepoužívajte benzin, parafín, alkohol ani tekutinu do zapalovačov. Môžu sa však používať špeciálne zapalovacie kvapaliny a pevné zapalovače. Po zapálení ohňa ho nepremiestňujte a nenechávajte ho bez dozoru. Deti a zvieratá držte v bezpečnej vzdialenosti od grilu. V blízkosti majte hasiaci prístroj. Hrany niektorých komponentov môžu byť ostré, pri manipulácii s nimi buďte opatrní. Pri manipulácii vždy používajte tepelne odolné rukavice. **UPOZORNENIE - LEN NA VONKAJŠIE POUŽITIE!**

**ENG** Wood fireplace, suitable for terraces and gardens. The construction of the fireplace is made of high quality steel with high temperature coating and the grate is made of steel grid. **WARNING:** Place the fireplace only in a safe and level place, away from combustible objects such as wooden fences or tree branches. Never use the fireplace indoors. Do not use petrol, paraffin, alcohol or lighter fluid to start a fire. However, special lighter fluids, and solid lighters may be used. Do not move the fire after lighting the fire, and do not leave it unattended. Keep children and animals a safe distance from the grill. Keep a fire extinguisher nearby. The edges of some components may be sharp, use caution when handling. Always wear heat resistant gloves when handling. **WARNING - FOR OUTDOOR USE ONLY!**

**D** Holzkamin, geeignet für Terrassen und Gärten. Die Konstruktion der Feuerstelle ist aus hochwertigem Stahl mit Hochtemperaturbeschichtung und der Rost ist aus Stahlgitter gefertigt. **WARNUNG:** Stellen Sie die Feuerstelle nur an einem sicheren und ebenen Ort auf, entfernt von brennbaren Gegenständen wie Holzzäunen oder Ästen. Verwenden Sie den Kamin niemals in Innenräumen. Verwenden Sie kein Benzin, Paraffin, Alkohol oder Feuerzeugbenzin, um ein Feuer zu entfachen. Spezielle Anzündflüssigkeiten und feste Anzünder können jedoch verwendet werden. Bewegen Sie das Feuer nach dem Anzünden nicht mehr, und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder und Tiere in sicherer Entfernung vom Grill. Halten Sie einen Feuerlöscher in der Nähe bereit. Die Kanten einiger Bauteile können scharfkantig sein, seien Sie vorsichtig. Tragen Sie bei der Handhabung immer hitzebeständige Handschuhe. **WARNUNG - NUR FÜR DEN AUSSENGEBRAUCH!**

**PL** Kominek na drewno, odpowiedni na tarasy i do ogrodów. Konstrukcja kominka wykonana jest z wysokiej jakości stali pokrytej powłoką wysokotemperaturową, a ruszt wykonany jest ze stalowej siatki. **OSTRZEŻENIE:** Kominek należy umieszczać wyłącznie w bezpiecznym i równym miejscu, z dala od łatwopalnych przedmiotów, takich jak drewniane ogrodzenia lub gałęzie drzew. Nigdy nie używaj kominka w pomieszczeniach zamkniętych. Do rozpalania ognia nie wolno używać benzyny, parafiny,

alkoholu ani płynu do zapalniczek. Można jednak używać specjalnych płynów do zapalniczek i stałych zapalniczek. Po rozpaleniu ognia nie należy go przenosić ani pozostawiać bez nadzoru. Dzieci i zwierzęta należy trzymać w bezpiecznej odległości od grilla. Trzymaj gaśnicę w pobliżu. Krawędzie niektórych elementów mogą być ostre, należy zachować ostrożność podczas ich obsługi. Podczas obsługi należy zawsze nosić rękawice odporne na wysoką temperaturę. **OSTRZEŻENIE - TYLKO DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ!**

**H** Fából készült kandalló, alkalmas teraszokra és kertekbe. A kandalló szerkezete kiváló minőségű acélból készült, magas hőmérsékletű bevonattal, a rács pedig acélrácsból készült. **FIGYELMEZTETÉS:** A kandallót csak biztonságos és vízszintes helyen, éghető tárgytól, például fakerítéstől vagy faágaktól távol helyezze el. Soha ne használja a kandallót beltérben. Ne használjon benzint, petróleumot, alkoholt vagy öngyújtó folyadékot a tűzgyújtáshoz. Speciális öngyújtó folyadékok és szilárd öngyújtók azonban használhatók. A tűz meggyújtása után ne mozdítsa el a tüzet, és ne hagyja felügyelet nélkül. Tartsa a gyerekeket és az állatokat biztonságos távolságban a griltől. Tartsa a közelben tüzoltó készüléket. Egyes alkatrészek élei élesek lehetnek, kezelésekor legyen óvatos. Figyelmeskedj mindig viseljen hőálló kesztyűt. **FIGYELMEZTETÉS - CSAK KÜLTÉRI HASZNÁLATRA!**

**SL** Kamin na drva, primeren za terase in vrtove. Konstrukcija kamina je izdelana iz visokokakovostnega jekla z visokotemperaturnim premazom, rešetka pa je izdelana iz jeklene mreže. **OPOZORILO:** Kamin postavite le na varno in ravno mesto, stran od gorljivih predmetov, kot so lesene ograje ali drevesne veje. Kamin nikoli ne uporabljajte v zaprtih prostorih. Za kurjenje ognja ne uporabljajte bencina, parafina, alkohola ali tekočine za vžigalice. Lahko pa uporabite posebne tekočine za vžigalnice in trdne vžigalnice. Po prižigu ognja ne premikajte ognjišča in ga ne puščajte brez nadzora. Otroke in živali držite v varni razdalji od žara. V bližini imejte gasilni aparat. Robovi nekaterih sestavnih delov so lahko ostri, zato bodite previdni pri ravnanju z njimi. Pri rokovanju vedno nosite rokavice, odporne na vročino. **OPOZORILO - SAMO ZA ZUNANJO UPORABO!**

**HR** Kamin na drva, pogodan za terase i vrtove. Konstrukcija kamina izrađena je od visokokvalitetnog čelika s visokotemperaturnim premazom, a rešetka je od čelične rešetke. **PAŽNJA:** Jamu za vatru postavite samo na sigurno i ravno mjesto, dalje od zapaljivih predmeta kao što su drvene ograde ili grane drveća. Nikada ne koristite jame za vatru unutar zgrada. Nemojte koristiti benzin, parafin, alkohol ili tekućinu za upaljače za paljenje vatre. Međutim, moguće je koristiti posebne tekućine za paljenje i čvrste upaljače. Nakon paljenja vatre ne pomičite ognjište i ne ostavljajte ga bez nadzora. Držite djecu i životinje na sigurnoj udaljenosti od roštilja. Držite aparat za gašenje požara u blizini. Rubovi nekih komponenti mogu biti oštri, budite oprezni pri rukovanju. Prilikom rukovanja uvijek koristite rukavice otporne na toplinu. **UPOZORENJE - SAMO ZA VANJSKU UPOTREBU!**

**RO** Șemineu din lemn, potrivit pentru terase și grădini. Construcția șemineului este realizată din oțel de înaltă calitate, cu acoperire pentru temperaturi ridicate, iar grătarul este realizat din grilă de oțel. **AVERTISMENT:** Așezați șemineul numai într-un loc sigur și nivelat, departe de obiecte combustibile, cum ar fi garduri din lemn sau crengi de copac. Nu utilizați niciodată șemineul în interior. Nu folosiți benzină, parafină, alcool sau lichid de brichetă pentru a aprinde focul. Cu toate acestea, pot fi folosite lichide speciale pentru brichete și brichete solide. Nu mutați focul după ce ați aprins focul și nu îl lăsați nesupravegheat. Păstrați copii și animalele la o distanță sigură de grătar. Păstrați un extingtor de incendiu în apropiere. Marginile unor componente pot fi ascuțite, manevrați-le cu prudență.

Purtați întotdeauna mănuși rezistente la căldură la manipulare. **AVERTISMENT - NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN AER LIBER!**

**LV** Malkomis kūrenamas židyns, tinkantis terasoms ir sodams. Židinio konstrukcija pagaminta iš aukštos kokybės plieno, padengto aukštos temperatūros danga, o grotelės - iš plieninio tinklelio. **ĮSPĖJIMAS:** židinį statykite tik saugioje ir lygioje vietoje, toliau nuo degių objektų, pavyzdžiui, medinių tvorų ar medžių šakų. Niekada nenaudokite židinio patalpose. Ugniai įžiebtį nenaudokite benzino, parafino, alkoholio ar žiebtuvėlių skysčio. Tačiau galima naudoti specialius žiebtuvėlių skysčius ir kietus žiebtuvėlius. Uždegę ugnį, nejudinkite ugnies ir nepalikite jos be priežiūros. Vaikus ir gyvūnus laikykite saugiu atstumu nuo kepsninės. Netoliese laikykite gesintuvą. Kai kurių sudedamųjų dalių kraštai gali būti aštrūs, elkitės atsargiai. Dirbdami visada mūvėkite karščiui atsparias pirštines. **ĮSPĖJIMAS - NAUDOTI TIK LAUKE!**

**LT** Koka kamins, piemērots terasēm un dārziem. Kamīna konstrukcija ir izgatavota no augstas kvalitātes tērauda ar augstas temperatūras pārklājumu, un režģis ir izgatavots no tērauda režģa. **BRĪDINĀJUMS:** novietojiet kamīnu tikai drošā un līdzenā vietā, prom no degošiem priekšmetiem, piemēram, koka žoģiem vai koku zariem. Nekad nelietojiet kamīnu iekšējā telpā. Uguns kurināšanai neizmantojiet benzīnu, parafīnu, spirtu vai šķītavu šķidrums. Tomēr vai izmantot speciālus šķītavu šķidrums un cietās šķītavas. Pēc uguns kura kurināšanas nepārvietojiet uguni un neatstājiet to bez uzraudzības. Bērnu un dzīvniekus turiet drošā attālumā no grila. Turiet tuvumā ugunsdzēsamo aparātu. Dažu sastāvdaļu malas var būt aštrus, elkities atsargiai. Dirbdami ar tām piesardzīgi. Darbojoties ar grilu, vienmēr valkājiet karstumizturīgus cimdus. **BRĪDINĀJUMS - TIKAI LIETOŠANAI ĀRPUS TELPĀM!**

**EST** Puidust kamin, mis sobib terrassidele ja aedadesse. Kaminakonstruksioon on valmistatud kvaliteetsest terasest, mis on kaetud kõrge temperatuuriga ja rest on valmistatud terasrestist. **HOIATUS:** Asetage kamin ainult ohutusse ja tasasesse kohta, eemal põlevatest objektidest, nagu puidust aiad või puuoksad. Ärge kunagi kasutage kaminat siseruumides. Ärge kasutage tule süütamiseks bensiini, parafiini, alkoholi või süütevadelikku. Siiski võib kasutada spetsiaalseid süütevadelikke ja tahkeid süütevadelikke. Ärge liigutage tuld pärast süütamist ja ärge jätke seda järelevalveta. Hoidke lapsed ja loomad grillist ohutusse kaugusesse. Hoidke tulekustuti lähedal. Mõne komponendi servad võivad olla teravad, olge käsitsemisel ettevaatlik. Kandke käsitsemisel alati kuumakindlaid kindaid. **HOIATUS - AINULT VÄLITINGIMUSTES KASUTAMISEKS!**

**BG** Камината на дърва, подходяща за тераси и градини. Конструкцията на камината е изработена от висококачествена стомана с високотемпературно покритие, а скарата е изработена от стоманена решетка. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поставете камината само на безопасно и равно място, далеч от запалими предмети, като дървени огради или клоно на дърветата. Никога не използвайте камината на закрито. Не използвайте бензин, парафин, алкохол или течност за запалване, за да запалите огън. Въпреки това могат да се използват специални течности за запалка и твърди запалки. Не премествайте огъня, след като сте го запалили, и не го оставяйте без надзор. Дръжте децата и животните на безопасно разстояние от скарата. Дръжте пожарогасител наблизо. Ръбовете на някои компоненти може да са остри, внимавайте при работа с тях. Винаги носете топлоустойчиви ръкавици при работа с тях. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - САМО ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО!**